

# Termini e Condizioni di [www.bravo-europe.com/](http://www.bravo-europe.com/)

Questi Termini disciplinano

- l'utilizzo di questa Applicazione e
- qualsiasi altro Accordo o rapporto giuridico con il Titolare

in maniera vincolante. Le espressioni con l'iniziale maiuscola sono definite nella relativa sezione di questo documento.

L'Utente è pregato di leggere attentamente questo documento.

Nonostante il rapporto contrattuale relativo all'acquisto di tali Prodotti sia concluso esclusivamente tra Titolare e Utenti, gli Utenti riconoscono e accettano che, qualora la fornitura di questa Applicazione sia avvenuta tramite l'Apple App Store, Apple potrebbe esercitare diritti derivanti da questi Termini in qualità di terzo beneficiario.

Questa Applicazione è un servizio di:

Silver Spring Sagl, 6850 Mendrisio, Switzerland.

**Indirizzo email del Titolare:** [info@bravo-europe.com](mailto:info@bravo-europe.com)

“Questa Applicazione” si riferisce a

I seguenti documenti sono integrati nei Termini per rinvio:

## Da sapere a colpo d'occhio

- Si fa presente che determinate disposizioni di questi Termini potrebbero essere solo applicabili ad alcune categorie di Utenti. In particolare, alcune disposizioni potrebbero applicarsi solo a Consumatori o solo a Utenti che non agiscono come Consumatori. Tali limitazioni sono sempre menzionate esplicitamente in ciascuna clausola interessata. In caso di mancata menzione, le clausole si applicano a tutti gli Utenti.
- Il diritto di recesso si applica solo nei confronti di Consumatori Europei.

---

## CONDIZIONI D'USO

Salvo ove diversamente specificato, le condizioni d'uso di questa Applicazione esposte in questa sezione hanno validità generale.

Ulteriori condizioni d'uso o d'accesso applicabili in particolari situazioni sono espressamente indicate in questo documento.

Utilizzando questa Applicazione l'Utente dichiara di soddisfare i seguenti requisiti:

- Non ci sono restrizioni riferite agli Utenti rispetto al fatto che essi siano Consumatori o Utenti Professionisti;
- L'Utente è maggiorenne ai sensi della legge applicabile;
- L'Utente non è situato in un paese soggetto ad embargo governativo da parte degli Stati Uniti d'America o in un paese inserito nella lista degli stati che sponsorizzano il terrorismo da parte del Governo degli Stati Uniti d'America;
- L'Utente non è inserito in alcuna lista di contraenti non ammessi da parte del Governo degli Stati Uniti d'America;

## Registrazione

Per usufruire del Servizio l'Utente può aprire un account indicando tutti i dati e le informazioni richieste in maniera completa e veritiera.

È possibile utilizzare il Servizio anche senza registrarsi o creare un account. In tal caso, tuttavia, determinate funzioni potrebbero non essere disponibili.

È responsabilità degli Utenti conservare le proprie credenziali d'accesso in modo sicuro e preservarne la

confidenzialità. A tal fine, gli Utenti devono scegliere una password che corrisponda al più alto livello di sicurezza disponibile su questa Applicazione.

Creando un account l'Utente accetta di essere pienamente responsabile di ogni attività posta in atto con le sue credenziali d'accesso.

Gli Utenti sono tenuti a informare il Titolare immediatamente e univocamente tramite i recapiti indicati in questo documento qualora ritengano che le proprie informazioni personali, quali ad esempio l'account Utente, le credenziali d'accesso o i dati personali, siano state violate, illecitamente diffuse o sottratte.

## **Chiusura account**

L'Utente è libero di chiudere il proprio account e cessare l'utilizzo del Servizio in qualsiasi momento, seguendo questa procedura:

- Contattando il Titolare ai recapiti in questo documento.

## **Sospensione e cancellazione account**

Il Titolare si riserva il diritto di sospendere o cancellare l'account di un Utente in qualsiasi momento a propria discrezione e senza preavviso, qualora lo ritenga inopportuno, offensivo o contrario a questi Termini.

La sospensione o cancellazione dell'account non dà all'Utente alcun diritto di risarcimento, rimborso o indennizzo.

La sospensione o cancellazione di un account per cause addebitabili all'Utente non esonera l'Utente dal pagamento dei compensi o prezzi eventualmente applicabili.

## **Contenuti su questa Applicazione**

Salvo ove diversamente specificato o chiaramente riconoscibile, tutti i contenuti disponibili su questa Applicazione sono di proprietà di o forniti dal Titolare o dei/dai suoi licenzianti.

Il Titolare adotta la massima cura affinché il contenuto disponibile su questa Applicazione non violi la normativa applicabile o diritti di terze parti. Tuttavia, non sempre è possibile raggiungere tale risultato. In tali casi, senza alcun pregiudizio ai diritti ed alle pretese legalmente esercitabili, gli Utenti sono pregati di indirizzare i relativi reclami ai recapiti specificati in questo documento.

## **Diritti sui contenuti di questa Applicazione**

Il Titolare detiene e si riserva espressamente ogni diritto di proprietà intellettuale sui suddetti contenuti.

Gli Utenti non sono autorizzati ad usare i contenuti in alcun modo che non sia necessario od implicito nel corretto utilizzo del Servizio.

In particolare, ma senza esclusioni, è fatto divieto agli Utenti di copiare, scaricare, condividere oltre i limiti sotto specificati, modificare, tradurre, elaborare, pubblicare, trasmettere, vendere, concedere sottolicensi, trasformare, trasferire/alienare a terze parti o creare opere derivate a partire dal contenuto disponibile su questa Applicazione, di permettere a terze parti di intraprendere tali attività tramite il proprio account Utente o dispositivo, anche a propria insaputa.

Ove espressamente indicato su questa Applicazione, l'Utente è autorizzato a scaricare, copiare e/o condividere determinati contenuti disponibili su questa Applicazione esclusivamente per scopi personali e non commerciali ed a condizione che sia osservata l'attribuzione della paternità dell'opera nonché l'indicazione di ogni altra circostanza rilevante richiesta dal Titolare.

Restano ferme le limitazioni ed esclusioni previste dalla normativa sul diritto d'autore.

## **Accesso a risorse esterne**

Tramite questa Applicazione gli Utenti potrebbero avere accesso a risorse fornite da terzi. Gli Utenti riconoscono ed accettano che il Titolare non ha alcun controllo su tali risorse e che pertanto non risponde del loro contenuto e della loro disponibilità.

Le condizioni applicabili alle risorse fornite da terzi, ivi incluse quelle applicabili a eventuali concessioni di diritti su contenuti, sono determinate dagli stessi terzi e regolate nei relativi termini e condizioni o, in loro assenza, dalla legge.

## **Uso ammesso**

Questa Applicazione ed il Servizio possono essere utilizzati solo per gli scopi per i quali sono offerti, secondo questi Termini ed ai sensi della legge applicabile.

È responsabilità esclusiva dell'Utente di far sì che l'uso di questa Applicazione e/o del Servizio non violi la legge, i regolamenti o i diritti di terzi.

**Pertanto, il Titolare si riserva il diritto di adottare ogni misura idonea a proteggere i propri interessi legittimi, ed in particolare di negare all'Utente l'accesso a questa Applicazione o al Servizio, risolvere contratti, denunciare ogni attività censurabile svolta tramite questa Applicazione o il Servizio alle autorità competenti - p. es. l'autorità giudiziaria o amministrativa - ogniqualvolta l'Utente ponga in essere o vi sia il sospetto che ponga in essere:**

- violazioni di legge, regolamenti e/o dei Termini;
- lesioni di diritti di terzi;
- atti che possono pregiudicare considerevolmente i legittimi interessi del Titolare;
- offese al Titolare o a un terzo.

## **Licenza software**

Qualsiasi diritto di proprietà intellettuale o industriale, così come ogni altro diritto esclusivo esistente sul software o sulla tecnologia integrata in o relativa a questa Applicazione è detenuto dal Titolare e/o dal suo licenziante.

A condizione che l'Utente rispetti questi Termini e nonostante qualsiasi disposizione divergente in essi contenuta, il Titolare concede agli Utenti una licenza revocabile, non esclusiva non cedibile né concedibile di usare il software e/o la tecnologia integrata nel Servizio nel quadro e per gli scopi di questa Applicazione e del Servizio offerto.

La licenza non comprende alcun diritto di accesso a, utilizzo o rivelazione del codice sorgente originale all'Utente. Le tecniche, gli algoritmi e le procedure contenute nel software e la relativa documentazione sono di proprietà esclusiva del Titolare o del suo licenziante.

La concessione di diritti e licenze all'Utente cessa con effetti immediati in caso di risoluzione o scadenza dell'Accordo.

## **Condizioni d'uso dell'API**

Gli Utenti possono accedere ai propri dati relativi a questa Applicazione attraverso l'Application Program Interface (API). Ogni utilizzo dell'API, anche attraverso prodotti o servizi di terzi che accedono a questa Applicazione, è soggetto ai Termini e in aggiunta alle seguenti condizioni specifiche:

- l'Utente riconosce ed accetta espressamente che il Titolare non risponde di danni o perdite conseguenti all'utilizzo da parte dell'Utente dell'API o di prodotti o servizi terzi che accedono a dati tramite l'API.

## **TERMINI E CONDIZIONI DI VENDITA**

### **Prodotti a pagamento**

Alcuni dei Prodotti offerti su questa Applicazione come parte del servizio sono a pagamento.

Le tariffe, la durata e le condizioni applicabili alla vendita di tali Prodotti sono descritte di seguito e nelle rispettive sezioni di questa Applicazione.

### **Descrizione del prodotto**

Prezzi, descrizioni e disponibilità dei Prodotti sono specificati nelle rispettive sezioni di questa Applicazione e sono soggetti a modifica senza preavviso.

Sebbene i Prodotti su questa Applicazione siano presentati con la massima accuratezza tecnicamente possibile, la rappresentazione su questa Applicazione tramite qualsiasi mezzo (inclusi, a seconda dei casi, materiali grafici, immagini, colori, suoni) è da intendersi come mero riferimento e non implica alcuna garanzia in merito alle caratteristiche del Prodotto acquistato.

Le caratteristiche del Prodotto selezionato saranno specificate durante la procedura d'acquisto.

### **Procedura d'acquisto**

Ogni fase, dalla scelta del prodotto fino all'inoltro dell'ordine, fa parte della procedura d'acquisto.

La procedura d'acquisto comprende i seguenti passaggi:

- Gli Utenti sono pregati di scegliere il Prodotto desiderato e di verificare la loro scelta d'acquisto.
- Dopo aver controllato le informazioni visibili nella scelta d'acquisto, gli Utenti possono effettuare l'ordine inoltrandolo.

## **Invio dell'ordine**

L'invio dell'ordine comporta quanto segue:

- L'invio dell'ordine da parte dell'utente determina la conclusione del contratto e fa sorgere in capo all'Utente l'obbligo di pagare prezzo, tasse ed eventuali ulteriori oneri e spese, così come specificato nella pagina dell'ordine.
- Nel caso in cui il Prodotto acquistato richieda un'azione da parte dell'Utente, come la fornitura di informazioni o dati personali, specificazioni o richieste particolari, l'inoltro dell'ordine costituisce in capo all'Utente anche l'obbligo di collaborare di conseguenza.
- Una volta inoltrato l'ordine, agli Utenti sarà inviata una conferma di ricezione dell'ordine.

Tutte le notifiche relative alla procedura d'acquisto sopra descritta saranno inviate all'indirizzo di posta elettronica fornito dall'Utente a tal fine.

## **Prezzi**

Durante la procedura d'acquisto e prima dell'inoltro dell'ordine, gli Utenti vengono debitamente informati di tutte le commissioni, tasse e costi (comprese eventuali spese di spedizione) che saranno loro addebitati.

I prezzi su questa Applicazione:

- a seconda della sezione che l'Utente sta consultando includono tutte le commissioni, tasse e costi applicabili o sono indicati al netto di commissioni, tasse e costi applicabili.

## **Mezzi di pagamento**

I dettagli relativi ai mezzi di pagamento accettati sono evidenziati durante la procedura d'acquisto.

Alcuni mezzi di pagamento sono legati ad ulteriori condizioni o comportano costi aggiuntivi. Le informazioni dettagliate sono riportate nella relativa sezione di questa Applicazione.

Tutti i pagamenti vengono gestiti autonomamente da servizi terzi. Pertanto, questa Applicazione non raccoglie dati relativi al pagamento – quali numeri di carta di credito – ma riceve una notifica una volta che il pagamento è andato a buon fine.

Nel caso in cui il pagamento effettuato con uno dei mezzi disponibili fallisca o venga rifiutato dal fornitore di servizi di pagamento, il Titolare non è obbligato a eseguire l'ordine. Nel caso in cui il pagamento non vada a buon fine, il Titolare si riserva il diritto di richiedere all'Utente il rimborso di qualsiasi spesa o danno correlato.

## **Riserva di proprietà**

Fino alla ricezione del pagamento del prezzo integrale di acquisto da parte del Titolare, l'Utente non acquista la proprietà dei Prodotti ordinati.

## **Consegna**

Le consegne vengono effettuate all'indirizzo indicato dall'Utente e con le modalità indicate nel riepilogo dell'ordine.

Al momento della consegna, gli Utenti devono verificare il contenuto del pacco e segnalare tempestivamente eventuali anomalie ai recapiti riportati nel presente documento o come descritto nella bolla di consegna. Gli Utenti possono rifiutare di accettare il pacco se visibilmente danneggiato.

La consegna può avvenire nei paesi o territori specificati nella relativa sezione di questa Applicazione.

I tempi di consegna sono indicati su questa Applicazione oppure nel corso della procedura d'acquisto.

## **Mancata consegna**

Il Titolare non risponde in alcun modo di eventuali errori di consegna derivanti da inesattezze od omissioni commesse dall'Utente nel completamento dell'ordine d'acquisto, né per eventuali danni o ritardi intervenuti

dopo la consegna ad un corriere incaricato dall'Utente e non proposto o approvato dal Titolare.

Nel caso in cui i beni non siano recapitati o ritirati nel momento o entro il termine stabilito, saranno restituiti al Titolare, il quale contatterà l'Utente per programmare un secondo tentativo di consegna o concordare ulteriori provvedimenti.

Se non diversamente specificato, ogni tentativo di consegna a partire dal secondo sarà a carico dell'Utente.

## **Diritti dell'Utente**

### **Diritto di recesso**

A meno che non ricorra un'eccezione, l'Utente potrebbe godere del diritto di recedere dal contratto entro il termine sotto specificato (di norma 14 giorni) per qualsiasi motivo e senza giustificazione. L'Utente può trovare ulteriori informazioni sul diritto di recesso in questa sezione.

### **Chi gode del diritto di recesso**

Ove non ricorra una delle eccezioni sotto elencate, gli Utenti che agiscono come Consumatori Europei godono per legge del diritto di recedere dai contratti conclusi online (contratti a distanza) entro il periodo di tempo specificato più avanti per qualsiasi motivo e senza bisogno di giustificazione.

Gli Utenti che non soddisfano tali requisiti non godono dei diritti descritti in questa sezione.

### **Esercizio del diritto di recesso**

Per esercitare il diritto di recesso l'Utente deve inviare al Titolare una comunicazione inequivocabile della propria intenzione di recedere dal contratto.

A tal fine, l'Utente può utilizzare il modulo di recesso tipo reperibile nella sezione delle definizioni di questo documento. L'Utente è tuttavia libero di esprimere la propria intenzione di recedere dal contratto in ogni altra forma idonea. Al fine di rispettare il periodo entro il quale dev'essere esercitato il diritto, l'Utente deve inviare la dichiarazione di recesso prima che scada il termine di recesso.

Quando scade il termine di recesso?

- **In caso di acquisto di beni**, il termine di recesso scade dopo 14 giorni dal giorno in cui l'Utente o un terzo - da questi incaricato e diverso dal corriere - prende possesso dei beni.
- **In caso di acquisto di più beni ordinati insieme** ma consegnati separatamente o in caso di acquisto di un singolo bene composto di diversi lotti o pezzi consegnati separatamente il termine di recesso scade dopo 14 giorni dal giorno in cui l'Utente o un terzo - da questi incaricato e diverso dal corriere - prende possesso dell'ultimo dei beni, lotti o pezzi.

### **Effetti del recesso**

Il Titolare rimborsa tutti i pagamenti ricevuti compresi, se effettuati, quelli relativi alle spese di consegna agli Utenti che abbiano correttamente esercitato il diritto di recesso.

Tuttavia, il maggior costo derivante dalla scelta di un particolare metodo di consegna diverso dalla consegna standard più economica offerta dal Titolare, resterà a carico dell'Utente.

Il rimborso avviene senza indebito ritardo ed in ogni caso entro 14 giorni dal giorno in cui il Titolare è stato informato della decisione dell'Utente di recedere dal contratto. Salvo ove diversamente pattuito con l'Utente, il rimborso è effettuato utilizzando lo stesso mezzo di pagamento utilizzato per la transazione iniziale. L'Utente non deve sostenere alcun costo quale conseguenza del recesso.

### **... sui contratti d'acquisto di beni materiali**

A meno che il Titolare non si sia offerto di ritirare i beni, l'Utente è tenuto a riconsegnarli al Titolare o ad altra persona da questi autorizzata a riceverli senza indebito ritardo ed in ogni caso entro 14 giorni dal giorno in cui ha comunicato la propria intenzione di recedere dal contratto.

Il termine è rispettato se la consegna dei beni al corriere o ad altra persona autorizzata avviene prima della scadenza del periodo di 14 giorni sopra descritto. Il rimborso può essere trattenuto sino a ricezione dei beni o sino a quando l'Utente abbia fornito prova di averli restituiti.

L'Utente risponde della diminuzione del valore dei beni derivante da un utilizzo dei beni diverso da quello necessario per stabilirne la natura, le caratteristiche e il funzionamento.

**Le spese di spedizione del reso sono a carico dell'Utente .**

## **UK User rights**

### **Right to cancel**

Unless exceptions apply, Users who are Consumers in the United Kingdom have a legal right of cancellation under UK law and may be eligible to withdraw from contracts made online (distance contracts) within the period specified below (generally 14 days), for any reason and without justification.

Users that do not qualify as Consumers, cannot benefit from the rights described in this section. Users can learn more about the cancellation conditions within this section.

### **Exercising the right to cancel**

To exercise their right to cancel, Users must send to the Owner an unequivocal statement of their intention to withdraw from the contract. To this end, Users may use the model withdrawal form available from within the "definitions" section of this document. Users are, however, free to express their intention to withdraw from the contract by making an unequivocal statement in any other suitable way. In order to meet the deadline within which they can exercise such right, Users must send the withdrawal notice before the cancellation period expires. When does the cancellation period expire?

- **Regarding the purchase of goods**, the cancellation period expires 14 days after the day on which the User or a third party - other than the carrier and designated by the User - takes physical possession of the goods.
- **Regarding the purchase of several goods ordered together** but delivered separately or in case of purchase of a single good consisting of multiple lots or pieces delivered separately, the cancellation period expires 14 days after the day on which the User or a third party - other than the carrier and designated by the User - acquires physical possession of the last good, lot or piece.

### **Effects of cancellation**

Users who correctly withdraw from a contract will be reimbursed by the Owner for all payments made to the Owner, including, if any, those covering the costs of delivery.

However, any additional costs resulting from the choice of a particular delivery method other than the least expensive type of standard delivery offered by the Owner, will not be reimbursed.

Such reimbursement shall be made without undue delay and, in any event, no later than 14 days from the day on which the Owner is informed of the User's decision to withdraw from the contract. Unless otherwise agreed with the User, reimbursements will be made using the same means of payment as used to process the initial transaction. In any event, the User shall not incur any costs or fees as a result of such reimbursement.

### **...on the purchase of physical goods**

Unless the Owner has offered to collect the goods, Users shall send back the goods or hand them over to the Owner, or to a person authorized by the latter to receive the goods, without undue delay and in any event within 14 days from the day on which they communicated their decision to withdraw from the contract.

The deadline is met if the goods are handed to the carrier, or otherwise returned as indicated above, before the expiration of the 14-days-period for returning the goods. The reimbursement may be withheld until reception of the goods, or until Users have supplied evidence of having returned the goods, whichever is the earliest.

Users shall only be liable for any diminished value of the goods resulting from the handling of the goods outside of that which is necessary to establish their nature, characteristics and functioning.

**The costs of returning the goods are borne by the User.**

## **Direitos do Usuário brasileiro**

### **Direito de arrependimento**

Salvo se for estipulada abaixo uma exceção aplicável, os Usuários Consumidores no Brasil terão o direito legal de arrependimento de acordo com a legislação brasileira. Isto significa que o Consumidor tem o direito de rescindir os contratos online (contratos à distância ou celebrados fora do estabelecimento comercial) por qualquer motivo e sem justificativa, no prazo de 7 (sete) dias a contar da data da celebração do contrato ou

do recebimento do produto ou serviço. Usuários que não se qualificam como Consumidores não podem se beneficiar dos direitos estabelecidos nesta seção. O direito de arrependimento poderá ser exercido pelo Consumidor por meio dos canais de contato indicados no início deste documento e de acordo com as orientações desta seção.

### **Exercício do direito de arrependimento**

Para exercer o direito de arrependimento, os Usuários devem enviar ao Proprietário uma declaração inequívoca de sua intenção de rescindir o contrato. Para tanto, os Usuários poderão utilizar o modelo de formulário de rescisão disponível na seção “definições” deste documento. No entanto, os usuários são livres para expressar sua vontade de rescindir o contrato através de uma declaração inequívoca por qualquer via adequada. Para respeitar o prazo estabelecido para o exercício de tal direito, os Usuários devem enviar o aviso de arrependimento antes do fim do prazo. Quando termina o prazo de arrependimento?

- **Em relação à compra de produtos**, o prazo de arrependimento é de 7 (sete) dias após a data de recebimento do produto pelo Usuário ou um terceiro designado pelo Usuário que não seja o transportador.
- **No caso de compra de múltiplos produtos encomendados em conjunto** mas entregues de forma separada, ou no caso de compra de um único produto constituído por diversos lotes ou peças entregues de forma separada, o prazo de arrependimento é de 7 (sete) dias após a data de recebimento do último produto, lote ou peça pelo Usuário ou um terceiro designado pelo Usuário que não seja o transportador.

### **Efeitos do arrependimento**

Os Usuários que rescindirem corretamente um contrato serão reembolsados pelo Proprietário por todos os pagamentos feitos ao Proprietário, incluindo, se houver, aqueles que cobrem os custos de entrega.

No entanto, não serão reembolsados quaisquer custos adicionais resultantes da escolha de um método de entrega específico que não seja o tipo de entrega padrão mais barato oferecido pelo Proprietário.

Este reembolso será realizado sem demora injustificada e no prazo máximo de 14 (catorze) dias, a contar do dia em que o Proprietário foi informado da decisão do Usuário de rescindir o contrato ou da devolução efetiva do produto, o que ocorrer por último. Salvo se acordado de outra forma com o Usuário, os reembolsos serão efetuados por meio do mesmo método de pagamento utilizado para processar a transação inicial. O Usuário não incorrerá em quaisquer custos ou taxas em razão de tal reembolso.

#### **...na compra de produtos físicos**

Salvo se o Proprietário tiver se disponibilizado para coletar os produtos, os Usuários devem devolvê-los ou entregá-los ao Proprietário ou a uma pessoa autorizada por este a receber os produtos, sem demora injustificada e no prazo de 14 (catorze) dias a contar da data da comunicação da decisão de rescisão do contrato.

O prazo terá sido cumprido se o produto for entregue ao transportador ou devolvido, conforme indicado acima, antes do fim do prazo de 14 (catorze) dias estipulado para a devolução. O reembolso pode ser retido até a recepção dos produtos ou até que os Usuários apresentem prova da devolução, o que ocorrer primeiro.

Os Usuários só serão responsáveis pela redução do valor dos produtos que resulte do manuseio além do necessário para a garantia de sua natureza, características e funcionamento.

Os custos de devolução dos produtos serão arcados pelo Proprietário.

## **Garanzie**

### **Garanzia legale di conformità del Prodotto in base alla normativa dell'Unione Europea**

In base alla normativa europea, il venditore garantisce la conformità dei beni venduti per un periodo minimo di 2 anni dalla consegna. Pertanto, il venditore è tenuto a garantire che i beni acquistati abbiano la qualità, la funzionalità o le caratteristiche promesse o ragionevolmente prevedibili per almeno due anni dal momento della consegna all'acquirente.

Qualora gli Utenti agiscano come Consumatori Europei, la garanzia legale di conformità della merce si applica agli articoli disponibili su questa Applicazione in conformità alle leggi del paese in cui risiedono abitualmente.

Le leggi nazionali di tale paese possono concedere a tali Utenti diritti più ampi.

I Consumatori che non agiscono in qualità di Consumatori Europei potrebbero godere di diritti di garanzia di conformità ai sensi della normativa del paese in cui risiedono abitualmente.

## **Conformity to contract for Consumers in the United Kingdom**

Users in the United Kingdom qualifying as Consumers have a right to receive goods that are in conformity with the contract.

## **Limitazione di responsabilità e manleva**

Salvo ove diversamente specificato o concordato con gli Utenti, la responsabilità del Titolare per danni connessi all'esecuzione dell'Accordo sarà esclusa, limitata e/o ridotta nei limiti massimi consentiti dalla legge applicabile.

### **Manleva**

L'Utente si impegna a manlevare e tenere indenne il Titolare e i suoi sottoposti, affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner e dipendenti nella misura di legge da qualsivoglia rivendicazione o pretesa - compresi, senza alcuna limitazione, oneri e spese legali - avanzata da terzi a causa di o in collegamento con comportamenti in violazione dei presenti Termini, di diritti di terzi o di legge, posti in essere in collegamento con l'utilizzo del Servizio e addebitabili all'Utente, ai suoi affiliati, funzionari, agenti, contitolari del marchio, partner e dipendenti, a titolo di colpa.

### **Limitazione della responsabilità per le attività dell'Utente su questa Applicazione**

Salvo ove diversamente specificato e fatte salve le disposizioni di legge applicabili, è esclusa ogni pretesa risarcitoria nei confronti del Titolare (o di qualsiasi persona fisica o giuridica che agisca per suo conto).

Quanto precede non limita la responsabilità del Titolare per morte, danno alla persona o all'integrità fisica o mentale, danni derivanti dalla violazione di obblighi contrattuali essenziali, quali gli obblighi strettamente necessari al raggiungimento della causa del contratto, e/o ai danni provocati con dolo o colpa grave, a condizione che l'utilizzo di questa Applicazione da parte dell'Utente sia stato idoneo e corretto.

Salvo che i danni siano stati causati con dolo o colpa grave o incidano sulla vita e/o l'integrità personale, fisica o mentale, il Titolare risponde solo nella misura del danno tipico per il tipo di contratto e prevedibile al momento della conclusione.

## **Utenti australiani**

### **Limitazione della responsabilità**

Nessuna disposizione di questi Termini esclude, limita o modifica alcuna garanzia, condizione, manleva, diritto o tutela che l'Utente possa avere ai sensi del Competition and Consumer Act 2010 (Cth) o di altre simili legislazioni statali e territoriali e che costituisca un diritto che non può in alcun modo essere escluso, limitato o modificato (diritto non escludibile). Nei limiti massimi consentiti dalla legge, la nostra responsabilità nei confronti dell'Utente, inclusa la responsabilità per la violazione di un diritto non escludibile e ogni altra responsabilità non altrimenti esclusa ai sensi di questi Termini e Condizioni, è limitata, a discrezione del Titolare, ad una nuova fornitura dei servizi o al pagamento del costo per la ripetizione della loro fornitura.

## **Disposizioni comuni**

### **Nessuna rinuncia implicita**

Il mancato esercizio di diritti di legge o pretese derivanti da questi Termini da parte del Titolare non costituisce rinuncia agli stessi. Nessuna rinuncia può essere considerata definitiva in relazione ad uno specifico diritto o a qualsiasi altro diritto.

### **Interruzione del Servizio**

Per garantire il miglior livello di servizio possibile, il Titolare si riserva di interrompere il Servizio per finalità di manutenzione, aggiornamenti di sistema o per qualsiasi altra modifica, dandone idonea notizia agli Utenti.

Nei limiti di legge, il Titolare si riserva di sospendere o cessare completamente l'attività del Servizio. In caso di cessazione dell'attività del Servizio, il Titolare si adopererà affinché gli Utenti possano estrarre i propri Dati Personali e le informazioni e rispetterà i diritti degli Utenti relativi all'utilizzo continuato del prodotto e/o al risarcimento, secondo le disposizioni di legge.



Inoltre, il Servizio potrebbe non essere disponibile per cause che si sottraggono al ragionevole controllo del Titolare, quali cause di forza maggiore (p. es. malfunzionamenti infrastrutturali, blackout etc.).

## **Rivendita del Servizio**

Gli Utenti non sono autorizzati a riprodurre, duplicare, copiare, vendere, rivendere o sfruttare questa Applicazione o il Servizio in toto o in parte senza previo consenso scritto del Titolare, espresso direttamente o attraverso un legittimo programma di rivendite.

## **Privacy policy**

Le informazioni sul trattamento dei Dati Personali sono contenute nella privacy policy di questa Applicazione.

## **Proprietà intellettuale**

Senza pregiudizio ad alcuna previsione più specifica contenuta nei Termini, i diritti di proprietà intellettuale ed industriale, quali ad esempio diritti d'autore, marchi, brevetti e modelli relativi a questa Applicazione sono detenuti in via esclusiva dal Titolare o dai suoi licenzianti e sono tutelati ai sensi della normativa e dei trattati internazionali applicabili alla proprietà intellettuale.

Tutti i marchi – denominativi o figurativi – ed ogni altro segno distintivo, ditta, marchio di servizio, illustrazione, immagine o logo che appaiono in collegamento con questa Applicazione sono e restano di esclusiva proprietà del Titolare o dei suoi licenzianti e sono tutelati ai sensi della normativa e dei trattati internazionali applicabili alla proprietà intellettuale.

## **Modifiche dei Termini**

Il Titolare si riserva il diritto di modificare i Termini in ogni momento. In tal caso, il Titolare darà opportuna notizia delle modifiche agli Utenti.

Le modifiche avranno effetto nel rapporto con l'Utente solo a partire dal momento comunicato all'Utente.

**L'utilizzo continuato del Servizio implica l'accettazione dell'Utente dei Termini aggiornati.** Se l'Utente non desidera accettare le modifiche, deve cessare l'utilizzo del Servizio e può recedere dall'Accordo.

La versione precedente continua a disciplinare il rapporto fino all'accettazione delle modifiche da parte dell'Utente. Tale versione può essere richiesta al Titolare.

Se richiesto dalla legge, il Titolare comunicherà in anticipo agli Utenti la data di entrata in vigore dei Termini modificati.

## **Cessione del contratto**

Il Titolare si riserva il diritto di trasferire, cedere, disporre di, novare o appaltare singoli o tutti i diritti e le obbligazioni secondo questi Termini, avendo riguardo per gli interessi legittimi degli Utenti.

Si applicano le disposizioni relative alla modifica di questi Termini.

L'Utente non è autorizzato a cedere o trasferire i propri diritti e le proprie obbligazioni secondo i Termini senza il consenso scritto del Titolare.

## **Contatti**

Tutte le comunicazioni inerenti all'uso di questa Applicazione devono essere inviate ai recapiti indicati in questo documento.

## **Clausola di salvaguardia**

Qualora alcuna delle disposizioni di questi Termini dovesse essere o divenire nulla o inefficace ai sensi della legge applicabile, la nullità o inefficacia di tale disposizione non provoca inefficacia delle restanti previsioni, che permangono pertanto valide ed efficaci.

## **Utenti USA**

Qualsiasi disposizione invalida o inefficace sarà interpretata ed adattata nei limiti necessari per renderla valida, efficace e conforme alla finalità originaria.

Questi Termini costituiscono l'intero accordo tra Utente e Titolare con riferimento all'oggetto regolato e prevalgono su ogni altra comunicazione, compresi eventuali accordi precedenti, tra le parti in merito all'oggetto regolato.

Questi Termini saranno attuati nella più ampia misura consentita dalla legge.

## **Utenti europei**

Qualora una disposizione di questi Termini dovesse essere o divenire nulla, invalida o inefficace, le parti si adopereranno per individuare in via amichevole una disposizione valida ed efficace sostitutiva di quella nulla, invalida o inefficace.

In caso di mancato accordo nei termini predetti, se permesso o previsto dalla legge applicabile, la disposizione nulla, invalida o inefficace sarà sostituita dalla disciplina legale applicabile.

Fermo restando quanto sopra, la nullità, invalidità o inefficacia di una specifica disposizione di questi Termini non comporta nullità dell'intero Accordo, a meno che le disposizioni nulle, invalidi o inefficaci nel quadro dell'Accordo siano essenziali o di tale importanza, che le parti non avrebbero concluso il contratto se avessero saputo che la disposizione sarebbe stata invalida, ovvero in casi in cui le disposizioni residue comporterebbero un onere eccessivo ed inaccettabile per una delle parti.

## **Legge applicabile**

I Termini sono disciplinati dalla legge del luogo in cui è stabilito il Titolare, così come indicato nella relativa sezione di questo documento a prescindere dalle norme di conflitto.

## **Prevalenza della legge nazionale**

Tuttavia, a prescindere da quanto precede, se la legge del paese in cui si trova l'Utente prevede un livello di tutela dei consumatori superiore, prevale tale superiore livello di tutela.

## **Exceção para Consumidores no Brasil**

Se o Usuário se qualificar como um Consumidor Brasileiro e o produto e/ou serviço for comercializado no Brasil, será aplicada a legislação brasileira.

## **Foro competente**

La competenza esclusiva a conoscere qualsiasi controversia derivante da o in collegamento con i Termini spetta al giudice del luogo in cui il Titolare è stabilito, così come indicato nella relativa sezione di questo documento.

## **Eccezione per Consumatori in Europa**

Quanto precede non si applica a Utenti che agiscono come Consumatori Europei o Consumatori situati nel Regno Unito, Svizzera, Norvegia o Islanda.

# **Risoluzione delle controversie**

## **Composizione amichevole delle controversie**

Gli Utenti possono segnalare eventuali controversie al Titolare, che cercherà di risolvere in via amichevole.

Per quanto resti impregiudicato il diritto degli Utenti di promuovere un'azione in giudizio, in caso di controversie inerenti all'uso di questa Applicazione o al Servizio, gli Utenti sono pregati di contattare il Titolare ai recapiti indicati in questo documento.

L'Utente può indirizzare un reclamo all'indirizzo e-mail del Titolare indicato in questo documento, includendo una breve descrizione e, se del caso, i dettagli dell'ordine, acquisto o account interessato.

Il Titolare provvederà ad evadere la richiesta senza indebito ritardo ed entro 2 giorni dalla sua ricezione.

## **Piattaforma di risoluzione delle controversie con i Consumatori**

La Commissione Europea ha introdotto una piattaforma online per la risoluzione alternativa delle controversie che favorisce la composizione extragiudiziale di dispute relative a e derivanti da vendite e contratti di servizio online.

Pertanto, ogni Consumatore Europeo o con sede in Norvegia, Islanda o Liechtenstein può servirsi di tale piattaforma per risolvere controversie derivanti da contratti conclusi online. La piattaforma è [disponibile qui](#).

## **Definizioni e riferimenti legali**

## **Questa Applicazione (o questa Applicazione)**

La struttura che consente la fornitura del Servizio.

## **Accordo**

Qualsiasi rapporto legalmente vincolante o contrattuale tra il Titolare e l'Utente disciplinato dai Termini.

## **Brasiliano (o Brasile)**

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova in Brasile.

## **Utente Commerciale**

Qualsiasi Utente che non corrisponde alla definizione di Consumatore.

## **Europeo (o Europa)**

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova nell'Unione Europea.

## **Modulo di recesso tipo**

*Indirizzato a:*

*Silver Spring Sagl, 6850 Mendrisio, Switzerland.  
info@bravo-europe.com*

*Con la presente io/noi notificiamo il recesso dal mio/nostro contratto di vendita dei seguenti beni/servizi:*

\_\_\_\_\_ *(inserire qui una descrizione dei beni/servizi dal cui acquisto si intende recedere)*

- *Ordinato il:* \_\_\_\_\_ *(inserire la data)*
- *Ricevuto il:* \_\_\_\_\_ *(inserire la data)*
- *Nome del/dei consumatore/i:* \_\_\_\_\_
- *Indirizzo del/dei consumatore/i:* \_\_\_\_\_
- *Data:* \_\_\_\_\_

*(firmare solamente se il presente modulo è notificato in versione cartacea)*

## **Titolare (o Noi)**

Indica la persona fisica o giuridica che fornisce questa Applicazione e/o offre il Servizio agli Utenti.

## **Prodotto**

Un bene o servizio acquistabile attraverso questa Applicazione, come ad esempio un bene materiale, file digitali, software, servizi di prenotazione etc.

La vendita di un Prodotto può essere parte del Servizio, così come sopra definito.

## **Servizio**

Il servizio offerto tramite questa Applicazione così come descritto nei Termini e su questa Applicazione.

## **Termini**

Tutte le condizioni applicabili all'utilizzo di questa Applicazione e/o alla fornitura del Servizio così come descritti in questo documento nonché in qualsiasi altro documento o accordo ad esso collegato, nella versione rispettivamente più aggiornata.

## **Regno Unito (o UK)**

Si applica quando l'Utente, a prescindere dalla nazionalità, si trova nel Regno Unito.

## **Utente (o Tu)**

Indica qualsiasi persona fisica che utilizzi questa Applicazione.

**Consumatore**

Vale come Consumatore qualsiasi Utente considerato tale ai sensi della legge applicabile.

Ultima modifica: 6 novembre 2023